



Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj, Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa
dr. Aleksander Jevšek, minister;
Matična številka: 2632551000
Davčna številka: 68256809
Bančni račun / IBAN: 011006300109972
(v nadaljevanju: MKRR)

in

Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo, Langusova ulica 4, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa
mag. Bojan Kumer, minister;
Matična številka: 2632535000
Davčna številka: SI69434930
Bančni račun / IBAN: 01100-6300109972
(v nadaljevanju: MOPE)

skleneta naslednji

S P O R A Z U M št. C1630-25B710001
o izvajanju ukrepa podpore
»Povečanje energetske učinkovitosti in spodbujanje energije v alpskih regijah«

UVODNE UGOTOVITVE

1. člen

Stranki sporazuma ugotavljata:

- da sta Vlada Republike Slovenije in Švicarski zvezni svet dne 28. 8. 2023 podpisala Okvirni sporazum o izvajanju drugega švicarskega prispevka izbranim državam članicam Evropske unije za zmanjšanje gospodarskih in socialnih razlik v Evropski uniji,
- da je Vlada Republike Slovenije dne 28. 12. 2023 izdala Uredbo o ratifikaciji Okvirnega sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Švicarskim zveznim svetom o izvajanju drugega švicarskega prispevka izbranim državam članicam Evropske unije za zmanjšanje gospodarskih in socialnih razlik v Evropski uniji (Ur. l. št. 13 /23),
- da sta MKRR kot pristojni nacionalni koordinacijski organ in SECO (»State Secretariat for Economic Affairs«) kot pristojni švicarski organ dne 11. 4. 2025 podpisala Sporazum o ukrepu podpore »Povečanje energetske učinkovitosti in spodbujanje energije v alpskih regijah«,
- da je MKRR kot pristojni nacionalni koordinacijski organ v celoti odgovoren za doseganje ciljev slovensko-švicarskega programa sodelovanja v skladu z Okvirnim sporazumom,
- da je MOPE kot pristojni nosilec programa odgovoren za pripravo in izvajanje ukrepa podpore »Povečanje energetske učinkovitosti in spodbujanje energije v alpskih regijah«,
- da je zaradi urejanja izvajanja ukrepa podpore »Povečanje energetske učinkovitosti in spodbujanje energije v alpskih regijah« ter opredelitvi vlog in odgovornosti pogodbenih strank potrebno skleniti ta sporazum.

PREDMET SPORAZUMA

2. člen

- (1) Predmet sporazuma je izvajanje ukrepa podpore »Povečanje energetske učinkovitosti in spodbujanje energije v alpskih regijah«.

- (2) Sporazum o izvajanju ukrepa podpore določa pogoje za dodelitev nepovratnih sredstev ter vloge in odgovornosti zadevnih pogodbenih strank.
- (3) Sporazum o izvajanju ukrepa podpore še posebej vključuje določbe, ki zagotavljajo, da se nosilca programa zavezuje, da bo v celoti spoštoval določbe pravnega okvira slovensko-švicarskega programa sodelovanja iz člena 1.22 Okvirnega sporazuma, ki so pomembne za izvajanje ukrepa podpore in projektov v okviru ukrepa podpore, vključno z vsemi obveznostmi, ki veljajo po zaključku ukrepa podpore.

FINANČNI NAČRT

3. člen

- (1) Vrednost sporazuma o izvajanju ukrepa podpore je 15.120.000,00 CHF.
- (2) Obdobje upravičenosti izdatkov ukrepa podpore traja od 11. 4. 2025 do vključno 3. 12. 2029. Sredstva, ki do tega datuma ne bodo porabljena, Sloveniji ne bodo več na voljo.
- (3) Sredstva so zagotovljena na NRP št. 1541-23-0001 (evidenčni projekt), na proračunskih postavkah:
 - št. PP: 231152 - ŠVI FM - Izvajanje švicarskega FM in
 - št. PP: 231687 - Švicarski prispevek 2019 - 2029 - SLO udeležba.
- (4) Na podlagi tega sporazuma MOPE odpre nov projekt ali več novih projektov v načrtu razvojnih projektov, na katere/-ga se iz evidenčnega projekta prenesejo sredstva za izvedbo ukrepa podpore.

OBVEZNOSTI STRANK SPORAZUMA

4. člen

- (1) MKRR kot nacionalni koordinacijski organ je v celoti odgovoren za doseganje ciljev slovensko-švicarskega programa sodelovanja in odgovarja Švici v skladu z Okvirnim sporazumom.
- (2) MKRR kot nacionalni koordinacijski organ deluje kot kontaktna točka za Švico za vse zadeve v zvezi s slovensko-švicarskim programom sodelovanja.
- (3) MKRR kot nacionalni koordinacijski organ zagotavlja sprejetje vseh dokumentov, ki so potrebni, da organi v partnerski državi, vključeni v slovensko-švicarski program sodelovanja, prevzamejo svoje odgovornosti in začnejo izvajati svoje naloge v skladu s pravnim okvirom iz 2.člena Okvirnega sporazuma.
- (4) MKRR kot nacionalni koordinacijski organ zagotavlja, da so vsi organi v partnerski državi, vključeni v slovensko-švicarski program sodelovanja, v celoti seznanjeni z njihovimi odgovornostmi, kot izhajajo iz pravnega okvira iz 2.člena Okvirnega sporazuma, in da so sposobni izvajati vse naloge, ki so jim dodeljene.
- (5) MKRR kot nacionalni koordinacijski organ lahko svoje naloge prenese na druge organe. Ne glede na prenos nalog NKO še naprej nosi odgovornost za izvajanje teh nalog.

5. člen

- (1) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za opredelitev, načrtovanje in izvedbo ukrepa podpore ter spremljanje, finančno upravljanje, nadzor, vrednotenje, prepoznavnost, poročanje in spremljanje ukrepa podpore po njenem zaključku.
- (2) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za zagotavljanje kakovosti in napredka ukrepa podpore. V ta namen MOPE redno ocenjuje tveganja v povezavi z ukrepom podpore in sprejme vse potrebne ukrepe za blaženje tveganj.
- (3) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za usklajevanje ukrepa podpore s programi drugih donatorskih držav ter z nacionalnimi strategijami in njihovim izvajanjem.
- (4) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za zagotavljanje učinkovite in pravilne porabe sredstev ukrepa podpore in skladnosti z veljavno zakonodajo, še posebej s pravili o državni pomoči.
- (5) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za zagotavljanje sofinanciranja in pred financiranje ukrepa podpore.

6. člen

- (1) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za izvedbo prve programske komponente ukrepa podpore (DIGI-LEK – Optimizacija načrtovanja energetske učinkovitosti in rabe obnovljivih virov energije z digitalizacijo lokalnih energetskih konceptov) in tretje programske komponente ukrepa podpore (Poskusno uvajanje fotovoltaike).
- (2) Prva programska komponenta ukrepa podpore (DIGI-LEK – Optimizacija načrtovanja energetske učinkovitosti in rabe obnovljivih virov energije z digitalizacijo lokalnih energetskih konceptov) se izvede kot vnaprej določena komponenta.
- (3) Tretja programska komponenta ukrepa podpore (Poskusno uvajanje fotovoltaike) se izvede kot pilotna dejavnost.

7. člen

- (1) MOPE je kot nosilec programa odgovoren za izvedbo javnega razpisa(-ov) za izbor projektov za dodelitev nepovratnih sredstev v okviru druge programske komponente ukrepa podpore (Spodbujanje skupnosti na področju energije iz obnovljivih virov in spodbujanje uporabe plitve geotermalne energije), in sicer:
 - podkomponente 2a: Večji delež skupnosti za oskrbo z energijo iz obnovljivih virov energije (skupnosti OVE) in
 - podkomponente 2b: Zamenjava kotlov na fosilna goriva z geotermalnimi toplotnimi črpalkami, ki izkoriščajo plitvo geotermalno energijo.
- (2) Javni razpisi morajo poleg pogojev, ki jih za postopek dodelitve javnih sredstev opredeljuje Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo in nasl.) in druga pravila izvrševanja proračuna, izpolnjevati tudi naslednje pogoje:
 - biti objavljeni v sredstvih javnega obveščanja z namenom obveščanja vseh potencialnih prijaviteljev. Za to se smiselno uporabljajo vsi ustrezni mediji na nacionalni, regionalni in lokalni ravni ter strokovne publikacije in spletna orodja. Morebitne omejitve glede objave javnega razpisa morajo biti dogovorjene s Švico;
 - vključevati jasen in razumen rok za predložitev vlog prijaviteljev na javni razpis, ki je najmanj dva meseca od datuma objave obvestila;
 - jasno določati merila upravičenosti za prijavitelje in vse morebitne omejitve ali izključitve, ki se uporabljajo;
 - podrobno določati merila za izbor, vključno, če je to ustrezno za projekt, z merili za ocenjevanje kako naj bi partnerstva med subjekti v partnerski državi in Švici prispevala k doseganju ciljev projekta ali programske podkomponente ukrepa podpore;
 - jasno opredeljevati upravičene vrste izdatkov;
 - vsebovati opis izbirnega postopka in organov odločanja;
 - jasno navajati sklic na prijavnico ali vsebovati povezavo do nje;
 - jasno navajati skupni znesek, ki je na voljo v okviru javnega razpisa, najnižji in najvišji posamezni znesek nepovratnih sredstev ter zahteve za sofinanciranje;
 - se jasno sklicevati na nadaljnje informacije, vključno s sklicevanjem na ustrezne pravne podlage in drugo dokumentacijo, ki je pomembna za javni razpis za izbor projektov za dodelitev nepovratnih sredstev.
- (3) Javni razpisi za izbor projektov za dodelitev nepovratnih sredstev se objavijo na spletnem mestu nosilca programa (MOPE) in nacionalnega koordinacijskega organa (MKRR) v slovenskem in angleškem jeziku.
- (4) O javnem razpisu za izbor projektov za dodelitev nepovratnih sredstev se Švico obvesti vsaj 10 delovnih dni pred objavo javnega razpisa in hkrati zagotovi končno besedilo vsakega javnega razpisa. Švica si pridržuje pravico do objave informacij o javnih razpisih na spletnih mestih švicarskih organov.
- (5) Urad za švicarski prispevek oziroma Nacionalni uradnik za programe pri Veleposlaništvu Švice v Sloveniji ali katera koli tretja oseba, ki jo ta imenuje, ima pravico sodelovati na sestankih izbirne komisije kot opazovalec. Nosilec programa (MOPE) obvesti nacionalni koordinacijski organ (MKRR), ta pa Urad za švicarski prispevek oziroma nacionalnega uradnika za programe pri Veleposlaništvu Švice v Sloveniji o datumu sestanka izbirne komisije najkasneje pet delovnih dni pred sestankom.

- (6) Urad za švicarski prispevek oziroma nacionalni uradnik za programe pri Veleposlaništvu Švice v Sloveniji ima pravico zahtevati izvod poročila o ocenjevanju vlog. Zahtevani dokumenti se predložijo najkasneje 20 delovnih dni po zahtevi.

USMERJEVALNI ODBOR ZA UKREP PODPORE

8. člen

- (1) Nacionalni koordinacijski organ (MKRR) ustanovi usmerjevalni odbor za ukrep podpore.
- (2) Usmerjevalni odbor za ukrep podpore nadzira napredek pri izvajanju ukrepa podpore in poda predloge za izboljšave ter potrdi spremembe ukrepa podpore na podlagi predloga nosilca programa (MOPE).
- (3) Usmerjevalnemu odboru za ukrep podpore predseduje nacionalni koordinacijski organ (MKRR), tajnik usmerjevalnega odbora je nosilec programa (MOPE).
- (4) Sestava usmerjevalnega odbora za ukrep podpore, glasovalne pravice njegovih članov in pravila glede sklepčnosti so določene v sporazumu o ukrepu podpore.
- (5) Vsak član usmerjevalnega odbora za ukrep podpore z glasovalno pravico ima en glas. Usmerjevalni odbor za ukrep podpore si prizadeva doseči soglasje. V nasprotnem primeru je za sprejetje odločitev potrebna navadna večina. Pri neodločenem izidu glasovanja ima predsedujoči odločilni glas.
- (6) Usmerjevalni odbor za ukrep podpore se sestane najmanj enkrat letno. Dodatni sestanki se lahko skličejo, če je to potrebno ali priporočljivo, in sicer na zahtevo vsaj enega izmed članov usmerjevalnega odbora za ukrep podpore. V izjemnih primerih in v času med dvema sestankoma usmerjevalnega odbora se sestanek usmerjevalnega odbora za ukrep podpore lahko izvede na podlagi pisnega postopka.
- (7) Tajnik usmerjevalnega odbora za ukrep podpore je nosilec programa (MOPE), ki:
 - organizira sestanke usmerjevalnega odbora za ukrep podpore. Vabila, osnutek dnevnega reda ter vse ustrezne dokumente se vsem članom usmerjevalnega odbora za ukrep podpore pošlje najkasneje deset delovnih dni pred sestankom,
 - pripravi osnutek zapisnika, v katerem so zabeležene vse odločitve usmerjevalnega odbora za ukrep podpore, se posvetuje z vsemi člani o osnutku zapisnika in končno različico zapisnika posreduje vsem članom usmerjevalnega odbora za ukrep podpore najkasneje 20 delovnih dni po sestanku.

LETNO POROČILO O UKREPU PODPORE

9. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) pripravi letno poročilo o ukrepu podpore. Letno poročilo o ukrepu podpore vsebuje konsolidirane informacije o doseženih rezultatih v obdobju spremljanja, stanju ukrepa podpore na izvedbeni ravni in njegovem finančnem stanju. Letno poročilo o ukrepu podpore je pripravljeno na podlagi predloge, ki jo zagotovi Švica.
- (2) Obdobje poročanja za letno poročilo o ukrepu podpore, razen za prvo letno poročilo, obsega koledarsko leto.
- (3) Letno poročilo o ukrepu podpore nosilec programa (MOPE) predloži nacionalnemu koordinacijskemu organu (MKRR), ta pa ga mora predložiti Uradu za švicarski prispevek oziroma nacionalnemu uradniku za programe pri Veleposlaništvu Švice v Sloveniji najkasneje tri mesece po koncu obdobja poročanja.
- (4) Letno poročilo o ukrepu podpore za koledarsko leto, v katerem se ukrep podpore zaključi, ni potrebno. Vse ustrezne informacije za to obdobje vsebuje zaključno poročilo.

ZAKLJUČNO POROČILO O UKREPU PODPORE

10. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) pripravi konsolidirano zaključno poročilo o ukrepu podpore. Zaključno poročilo o ukrepu podpore primerja dejanske rezultate z načrtovanimi in navaja izdatke v okviru ukrepa podpore za celotno obdobje izvajanja. Poročilo vsebuje tudi opis dobrih praks in pridobljenih izkušenj v skladu s predlogo, ki jo zagotovi Švica.
- (2) Zaključno poročilo o ukrepu podpore nosilec programa (MOPE) predloži nacionalnemu koordinacijskemu organu (MKRR), ta pa ga mora predložiti Uradu za švicarski prispevek oziroma nacionalnemu uradniku za programe pri Veleposlaništvu Švice v Sloveniji najkasneje šest mesecev po zaključku ukrepa podpore.

OBVEZNOSTI PO ZAKLJUČKU UKREPA PODPORE IN LASTNIŠTVO SREDSTEV

11. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) zagotovi, da se vsa dokumentacija v zvezi z ukrepi podpore hrani še deset let po zaključku ukrepov podpore.
- (2) Nosilec programa (MOPE) zagotovi, da se oprema, naprave ali objekti, ki so financirani s sredstvi drugega švicarskega prispevka, med izvajanjem ukrepa podpore in za obdobje najmanj pet let po zaključku projekta ali programske komponente:
 - upravljajo ali uporabljajo v skladu s cilji ukrepa podpore;
 - ustrezno zavarujejo pred škodo, kot so požar, kraja ali drugi dogodki, za katere je običajno mogoče skleniti zavarovanje;
 - ustrezno vzdržujejo, tako da se za ta namen rezervira dovolj sredstev.
- (3) Nosilec programa (MOPE) zagotovi, da se pridobljeni, zgrajeni, obnovljeni ali prenovljeni objekti ne morejo prodati, oddati v najem ali obremeniti s hipoteko vsaj pet let po zaključku ukrepa podpore.
- (4) Zagotavljanje vzdrževanja in popravila sredstev (delujoča sredstva ter oprema, naprave in objekti), ki so financirana s sredstvi drugega švicarskega prispevka, ali izvajanje ukrepov za zagotavljanje varnosti in zaščite oseb, opreme, naprav ali objektov na zadevni lokaciji ali v njeni bližini ni niti odgovornost niti obveznost Švice.
- (5) Švica ne prevzema nikakršne odgovornosti v zvezi z opremo, napravami ali objekti, ki so financirani s sredstvi drugega švicarskega prispevka.
- (6) V času trajanja ukrepa podpore se z opremo, napravami ali objekti, nabavljenimi v okviru drugega švicarskega prispevka, neomejeno razpolaga znotraj ukrepa podpore in se jih ne preusmeri v druge namene brez predhodne pisne odobritve Švice.
- (7) Uporaba in lastništvo sredstev, ki so financirana s sredstvi drugega švicarskega prispevka, se določita v sporazumu o ukrepu podpore ali med nacionalnim koordinacijskim organom (MKRR) in SECO (»State Secretariat for Economic Affairs«) ob zaključku ukrepa podpore.
- (8) Če je iz kakršnega koli razloga treba ukrep podpore predčasno zaključiti, se nacionalni koordinacijski organ (MKRR) in SECO (»State Secretariat for Economic Affairs«) kot pristojni švicarski organ v pisni obliki dogovorita o uporabi in lastništvu sredstev, ki so financirana iz drugega švicarskega prispevka.

UPRAVIČENOST IZDATKOV

12. člen

- (1) Upravičeni izdatki ukrepa podpore (programa ali projekta) so izdatki, ki nastanejo v okviru ukrepa podpore in kumulativno izpolnjujejo naslednje pogoje:
 - nastanejo med (in vključno na) začetnim in končnim datumom upravičenosti izdatkov ukrepa podpore, ki sta določena v sporazumu o ukrepu podpore;
 - povezani so s predmetom ukrepa podpore in navedeni v podrobnem proračunu ukrepa podpore;
 - so sorazmerni in nujni za pripravo in izvajanje ukrepa podpore;
 - nastanejo v obdobju upravičenosti, ki je določeno v okvirnem sporazumu;

- uporabljajo se izključno za doseganje cilja oziroma ciljev ukrepa podpore in pričakovanega rezultata oziroma rezultatov ukrepa podpore v skladu z načeli gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti;
 - so opredeljivi in preverljivi, predvsem tako, da so vneseni v računovodske izkaze nosilca programa ali nosilca projekta, določeni v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi in v skladu s splošno sprejetimi računovodskimi načeli;
 - so v skladu z zahtevami veljavne davčne in socialne zakonodaje Republike Slovenije.
- (2) Šteje se, da izdatki nastanejo, ko je račun za stroške izdan in plačan ter ko je predmet računa dobavljen (kadar gre za blago) ali izveden (kadar gre za storitve in dela). Če je bil predmet računa dobavljen ali izveden v zadnjem mesecu upravičenosti izdatkov, se izjemoma šteje, da so izdatki nastali v obdobju upravičenosti, če je račun izdan v prvem mesecu, ki neposredno sledi zaključku obdobja upravičenosti, in plačan v roku 30 koledarskih dni po izdaji računa.
 - (3) Upravičenost izdatkov za kontrole, poročanje, revizije in vrednotenje se zaključi štiri mesece po zaključku ukrepa podpore in najkasneje 3. decembra 2029.
 - (4) Stroški za upravljanje programa, ki nastanejo nosilcu programa (MOPE), so upravičeni:
 - nastanejo pred začetkom veljavnosti sporazuma o ukrepu podpore,
 - nastanejo med začetnim in končnim datumom upravičenosti zadevnega programa, kot je določeno v sporazumu o ukrepu podpore. Najvišji upravičeni znesek izdatkov za upravljanje na program je določen v zadevnem sporazumu o ukrepu podpore.
 - (5) Upravičeni izdatki za projekte so izdatki, ki jih nosilec projekta v skladu s svojimi računovodskimi načeli in običajnimi notranjimi pravili opredeli kot posebne izdatke, ki so neposredno povezani z izvajanjem projekta ali programske komponente in ki so lahko neposredno zavedeni na stroškovno mesto projekta ali programske komponente. Tovrstni izdatki morajo biti predvideni v proračunu projekta in/ali programske komponente, da so upravičeni.
 - (6) Stroški osebja nosilca programa (MOPE) in stroški osebja, zaposlenega za izvajanje projektov pri nosilcu projekta, ki vključujejo dejanske plače in prispevke za socialno varnost ter druge zakonsko določene stroške, vključene v prejemke, so načeloma upravičeni, če so njihove naloge ali funkcije dodatne in dokazljivo potrebne za izvajanje programa ali projekta ter ustrezno dogovorjene s Švico v proračunu sporazuma o ukrepu podpore ali predvidene v proračunu projekta.

DOKAZILA O IZDATKIH

13. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) in nosilci projektov dokažejo nastale stroške s predložitvijo prejetih računov ali računovodskih dokumentov enake dokazne vrednosti.
- (2) Nacionalni koordinacijski organ (MKRR) zagotovi, da so zahteve za predložitev dokazil o izdatkih, nastalih na nivoju programa, podrobno opredeljene v navodilih nacionalnega koordinacijskega organa za pripravo in predložitev zahtevkov za povračilo, ki jih pripravlja nosilec programa (MOPE).
- (3) Nosilec programa (MOPE), vzpostavi sistem poročanja o nastalih izdatkih na nivoju projektov in preverja račune in dokazila, ki jih prejme od nosilcev projektov, in preveri zadostnost dokumentacije v obsegu, potrebnem za pridobitev zadostnega zagotovila glede zakonitosti in pravilnosti zadevnih transakcij.

JAVNO NAROČANJE

14. člen

- (1) Javna naročila storitev, blaga ali gradbenih del subjekti javnega ali zasebnega sektorja partnerske države v okviru programa sodelovanja izvajajo v skladu z veljavno zakonodajo partnerske države in pravnimi akti EU o javnem naročanju. Še posebej se pri izvajanju postopkov javnega naročanja uporabljajo načela preglednosti, enake obravnave, konkurence in gospodarne rabe drugega švicarskega prispevka.
- (2) Švica izmed javnih naročil, predlaganih v okviru zadevnih predlogov, izbere tista javna naročila, za katera:

- zahteva izvod določenih delov razpisne dokumentacije (vključno z osnutki pogodb) v odobritev pred pričetkom postopka oddaje javnega naročila. V tem primeru Nosilec programa (MOPE) Švici posreduje zahtevane dele razpisne dokumentacije, ki pregled zaključi v 25 delovnih dneh. Na podlagi pregleda lahko Švica priporoči popravke ali dopolnitve razpisne dokumentacije.
 - zahteva uradno obvestilo z osnovnimi informacijami o javnem naročilu na podlagi predloge, ki jo zagotovi Švica, za namen objave obvestila o javnem naročilu v Švici. Uradno obvestilo se predloži Švici najkasneje pet delovnih dni pred objavo javnega naročila, da se zagotovi kratek časovni razmak med objavo obvestila o javnem naročilu v partnerski državi in objavo obvestila o javnem naročilu v Švici.
 - zahteva, da je ponudnikom na voljo angleški prevod razpisne dokumentacije.
- (3) Švica (SECO ali katera koli tretja oseba, ki jo SECO pooblasti) ima pravico sodelovati v katerem koli sestanku komisije za ocenjevanje ponudb v vlogi opazovalca. Nosilec programa (MOPE) Švici in nacionalnemu koordinacijskemu organu (MKRR) sporoči datume sestankov komisije za ocenjevanje ponudb najkasneje pet delovnih dni pred sestanki.
 - (4) Švica ima pravico zahtevati izvod poročila o ocenjevanju ponudb in vseh delov sklenjenih pogodb. Zahtevane dokumente nosilec programa (MOPE) predloži Švici in v vednost nacionalnemu koordinacijskemu organu najkasneje 20 delovnih dni po zahtevi.
 - (5) Nosilec programa (MOPE) zagotovi, da se vse evidence v zvezi s postopki oddaje javnih naročil hranijo v skladu z zakonodajo Republike Slovenije. Nosilec programa (MOPE) zagotovi vse informacije v zvezi s postopki oddaje javnih naročil poleg dokumentacije, ki je omenjena zgoraj, ki jih Švica lahko upravičeno zahteva.

PLAČILNE TRANSAKCIJE

15. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) zagotovi pred financiranje vseh izdatkov programa na ustreznih namenskih postavkah državnega proračuna.
- (2) Nosilec programa (MOPE) izvrši plačila nosilcem projektov ob upoštevanju določil glede upravičenosti izdatkov, preden se Švico zaprosi za kakršno koli povračilo izdatkov.
- (3) Švica povrne upravičene izdatke, ki nastanejo v okviru ukrepa podpore, na podlagi zahtevkov za povračilo, ki jih predloži plačilni organ (Ministrstvo za finance/MF).
- (4) Zahtevki za povračilo vsebujejo informacije o finančnem stanju ukrepov podpore in o aktivnostih, izvedenih v obravnavanem obdobju. Zahtevke za povračilo pripravi nosilec programa (MOPE) v skladu s predlogo, ki jo določi Švica, in jih predloži nacionalnemu koordinacijskemu organu (MKRR), ta pa plačilnemu organu (MF).
- (5) Zahtevki za povračilo se nanašajo na posamezna obdobja poročanja, ki trajajo šest mesecev, in sicer od januarja do junija (od 1. 1. do 30. 6.) in od julija do decembra (od 1. 7. do 31. 12.).
- (6) Zahtevke za povračilo je treba predložiti Švici najkasneje v roku treh mesecev po koncu zadevnega obdobja poročanja. Zadnji zahtevek za povračilo je treba predložiti Švici najpozneje šest mesecev po zaključku ukrepa podpore. V kolikor se Švica strinja z zahtevkom za povračilo, nakaže zahtevani znesek v roku 30 dni.

REVIZIJSKA SLED

16. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) mora zagotavljati revizijsko sled o upravičenih izdatkih, nastalih pri izvajanju ukrepa podpore, in hrambo vseh dokazil o izdatkih.

NEPRAVILNOSTI

17. člen

- (1) „Nepravilnost“ pomeni kršitev, ki nastane namenoma ali iz malomarnosti, pravnega okvira drugega Švicarskega prispevka, kot je opredeljeno v 2. členu Okvirnega sporazuma, ali katere

koli določbe veljavne zakonodaje in predpisov, ki je ali lahko škodi načrtovanju ali izvajanju programa sodelovanja in/ali povzroči finančno škodo.

- (2) Nepravilnosti lahko vključujejo, vendar niso omejene na neupravičeno porabo sredstev, korupcijo, krajo, poneverbo, goljufijo ali druga kazniva dejanja zoper premoženje, ponarejanje dokumentov, neupravičen sprejem darila ali druge koristi, nerešeno navzkrižje interesov, kršitev kodeksov ravnanja, spolno izkoriščanje, zlorabo ali nadlegovanje¹, prekrivanje pomembnih informacij, uporabo in/ali razkritje informacij občutljive narave, kršitev pravil javnega naročanja. Manjše administrativne napake, ki se ne ponavljajo in ki nastanejo zaradi nenamerne malomarnega ravnanja, se ne obravnavajo kot nepravilnost.
- (3) Nacionalni koordinacijski organ (MKRR) naredi vse, da prepreči, odkrije ali odpravi nepravilnosti v okviru programa sodelovanja. Vsako domnevno ali dejansko nepravilnost takoj in učinkovito razišče ter ustrezno odpravi, kot tudi naredi ustrezne finančne popravke.
- (4) Nepravilnosti se lahko odkrijejo v času izvajanja ali po zaključku aktivnosti.
- (5) V primeru odkritja nepravilnosti nacionalni koordinacijski organ (MKRR) opredeli, ali treba sredstva ukrepa podpore preklicati (finančni popravek). V tem primeru nacionalni koordinacijski organ (MKRR) določi znesek finančnega popravka ob upoštevanju načela sorazmernosti, posebnih okoliščin in zlasti narave in resnosti ugotovljene nepravilnosti. Pri tem nacionalni koordinacijski organ (MKRR) prav tako upošteva učinek nepravilnosti na zadevni ukrep podpore, nosilca programa (MOPE) ter na ugled Švice.
- (6) Nacionalni koordinacijski organ (MKRR) Švici najprej predlaga finančni popravek pred izvedbo samega popravka. Če se Švica ne strinja s predlaganim finančnim popravkom, Švica začne s pogovori z MKRR v roku enega meseca od prejema predloga. MKRR upošteva zadržke Švice.
- (7) Če je Švica že plačala znesek, dogovorjen v okviru finančnega popravka, se znesek finančnega popravka odšteje od naslednjega zahtevka za povračilo za zadevni ukrep podpore. Če to ni možno, partnerska država Švici povrne znesek finančnega popravka v roku treh mesecev od sprejetja odločitve o finančnem popravku.
- (8) V primeru že neupravičeno izplačanih nepovratnih sredstev lahko nacionalni koordinacijski organ (MKRR) zahteva vračilo na podlagi zahtevka za vračilo: v primeru, da vračilo ni izvedeno v določenem roku, je nosilec programa (MOPE) dolžan plačati zakonite zamudne obresti od dneva izdaje zahtevka za vračilo. V primeru, da MOPE ne vrne neupravičeno izplačanih sredstev, bo MKRR uporabil vsa pravna sredstva za izterjavo dolgovanega zneska v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo in predmetnim sporazumom.

INFORMIRANJE IN KOMUNICIRANJE

18. člen

- (1) Nosilec programa (MOPE) poskrbi za široko posredovanje informacij o ukrepu podpore javnosti. Širši javnosti se posreduje splošne informacije o ukrepu podpore, o financiranju s strani Švice in o posameznih projektih v okviru ukrepa podpore ter njihovih rezultatih.
- (2) Nosilec programa (MOPE) načrtuje in izvaja komunikacijske dejavnosti, ki vključujejo vsaj otvoritveni in zaključni dogodek za ukrep podpore. Komunikacijske dejavnosti so opisane v predlogu ukrepa podpore. Proračunska postavka za komunikacijske dejavnosti je vključena v proračun ukrepa podpore.
- (3) Nosilec programa (MOPE) poskrbi, da nosilci projektov zagotovijo, da je podpora Švice jasno vidna na vseh gradbiščih, fizičnih objektih, infrastrukturi, v publikacijah in drugem informativnem gradivu v zvezi z ukrepom podpore in programom sodelovanja.
- (4) Vsak nosilec projekta načrtuje in izvaja komunikacijske dejavnosti, ki vključujejo vsaj otvoritveni in zaključni dogodek za vsak posamezni projekt. Proračunska postavka za komunikacijske dejavnosti se vključi v proračun projekta.
- (5) Komuniciranje o programu sodelovanja se izvaja v skladu s Priročnikom za komuniciranje in informiranje, ki ga zagotovi Švica.

¹ V skladu z Resolucijo GS ZN A/RES/73/148 za opredelitev spolnega nadlegovanja in Biltenom GS ZN ST/SGB/2003/13 za opredelitev spolnega izkoriščanja in zlorabe.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

19. člen

V primeru, da kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
 - za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
 - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
 - za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,
- je sporazum ničen.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

20. člen

- (1) Skrbnik sporazuma na strani MKRR je Jadranka Plut, skrbnik na strani MOPE pa Klemen Košir.
- (2) Za spremembo skrbnikov pogodbe zadošča pisno obvestilo drugi pogodbeni stranki.

21. člen

- (1) Spremembe in dopolnitve tega sporazuma lahko stranki uredita s pisnim dodatkom k sporazumu.
- (2) V primeru, da se izvajanje sporazuma o ukrepu podpore lahko začasno prekine ali preneha veljati, se začasno prekine ali preneha veljati tudi sporazum o izvajanju ukrepa podpore.

22. člen

Stranki sporazuma soglašata, da bosta sporazumno reševali nerešena vprašanja. V primeru spora je pristojno sodišče v Ljubljani.

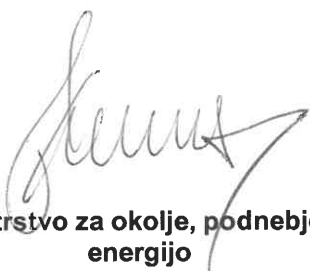
23. člen

Ta sporazum je podpisan v 6 (šestih) izvodih, od tega vsaka izmed strank prejme 3 (tri) izvide. Sporazum začne veljati z dnem podpisa.

Ljubljana, dne 11. 4. 2025


Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj
dr. Aleksander Jevšek
minister

Ljubljana, dne 11. 4. 2025


Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo
mag. Bojan Kumer
minister